A°. 1811. N°. 2823.

GAZETTE DE LEUWARDE.



LEEUWARDER COURANT.

Mardi le 18 Juin. Dingsdag den 18 Juny.

AMSTERDAM le 13 Juin.

LE maître-des-requêtes, comte de l'empire, membre de la légion d'honneur, préfet du departement du Zuiderzee.

Vu les décrets des 8 Novembre 1810, et 6 Janvier 1811, qui rendent exécutoire pour la Hollande, les arrêtés du gouvernement des 9 Frimaire et 10 Ventôse an XII, concernant les livrets dont doivent être pourvus les ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou de garçons.

Vu la nécessité d'établir des mesures pour que l'application de ces arrêtés ne rencontre aucun obstacle et pour que les personnes intéressées puissent ce conformer aux dispositions qu'ils renferment et ne pretexter, aucune cause d'ignorance lorsqu'elles seront trouvées ne pas être en régle.

Vu que les dispositions de ces arrêtés, n'intéressent pas moins la sûreté publique que celle des personnes qui sont dans l'usage d'employer des ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons.

ARRÊTE:

I. A compter du premier août 1811 tout ouvrier travaillant en qualité de compagnon ou de garçon devra être pourvu d'un livret.

II. Il devra pour l'obtenir se conformer aux dispositions des arrêtés du 9 Frimaire et 10 Ventôse an XII.

III. Les arrêtés susdits seront portés à la connaissance du public par la voye des journaux.

IV. Expédition du présent arrêté, etc.

Amsterdam le 11 Juin 1811.

Le comte DE CELLES.

ARRÊTÉ, *relatif au livret dont les ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons, devront être pourvus.*

PARIS le 9 Frimaire.

Le gouvernement de la republique, sur

AMSTERDAM den 13 Juny.

DE Rekwestmeester, Graaf des Ryks, Lid van het Legioen van Eer, Prefekt van het Departement van de Zuiderzee.

Gezien hebbende de Decreten van den 8 November 1810, en den 6 January 1811, waar by de Besluiten des Gouvernements van den 9 Frimaire en 10 Ventose 12 Jaar, betreffende de Zakboekjes, waar van de Werklieden, in hoedanigheid van Gezel of Maat werkende, voorzien moeten zyn, voor Holland uitvoerlyk worden verklaard.

Gezien de noodzakelykheid, om maatregelen daar te stellen, op dat de toepassing dier besluiten geen' hinderpaal ontmoeten, en op dat de belanghebbende Personen zich naar de bepalingen, die dezelve bevatten, zouden kunnen gedragen, en geenerlei oorzaak van onkunde voorgeven, wanneer zy bevonden mogten worden daar aan niet voldaan te hebben.

Gezien, dat de bepalingen dezer Besluiten, niet minder belangryk zyn voor de algemeene veiligheid, dan die der Persoonen, welke gewoon zyn, Werkslieden te bezigen, werkende in hoedanigheid van Gezellen of Maats.

BESLUIT:

I. Te beginnen met den 1sten Augustus 1811, zal elk Ambachtsman, werkende in hoedanigheid van Gezel of Maat, van een Zakboekje moeten voorzien zyn.

II Ter bekoming daar van zal hy zig moeten gedragen naar de bepalingen der Besluiten van den 9 Frimaire en 10 Ventôse 12de Jaar.

III. De voormelde Besluiten zullen, door middel der Dagbladen, ter kennis van het publiek worden gebragt.

IV. Kopy van dit Besluit, enz.

Amsterdam, den 11 Juny 1811.

De Graaf DE CELLES.

BESLUIT, *betreffende het Zakboekje, waar van de Ambachtslieden, werkende in hoedanigheid van Gezellen of Maats, moeten voorzien zyn.*

PARYS den 9den Frimaire.

Het Gouvernement der Republiek, op het

N.B. Uit de hand te Koop; eene voortreffelyke HUIZING, met derzelver florisante WOLKAMMERY en VERWERY, staande by de Amelandspyp te Leeuwarden, gequoteerd Letter K. No. 12, waar van de Condition ten gemelden Huize te vernemen zyn.

HOUT-VEILING. Men zal op Zaturdag den 30 Juny 1811, 's morgens precies te 10 uur, by de Zoutkeet *MALTHA* aan de Geeuw onder Sneek, by Veiling presenteren te Verkopen: 15 Ladingen Zwols en ander Eiken HOUT, van onderscheiden zoorten; 50 Eiken BALKEN, 3 Ladingen Beuken BOMEN, 1 Lading Dennen HOUT, 1 Lading mooy KROMHOUT, nu vris aangebragt; een party Dennen POSTEN, en wat er meer genummert zal leggen.

le rapport du ministre de l'intérieur, vu les articles XII et XIII du titre III de la loi du 22 germinal dernier, relatifs au livret sur lequel doivent être inscrits les congés délivrés aux ouvriers.

Le conseil d'état entendu.

Arrête ce qui suit:

TITRE Ier.

Dispositions générales.

Art. 1er. A compter de la publication du présent arrêté, tout ouvrier travaillant en qualité de compagnon ou garçon devra se pourvoir d'un livret.

2. Ce livret sera en papier libre, côté et paraphé sans frais, savoir, à Paris, Lyon et Marseille, par un commissaire de police; et dans les autres villes, par le maire ou l'un de ses adjoints. Le premier feuillet portera le sceau de la municipalité et contiendra le nom et le prénom de l'ouvrier, son âge lieu de sa naissance, son signalement, la désignation de sa profession et le nom du maître chez lequel il travaille.

3. Indépendamment de l'exécution de la loi sur les passeports, l'ouvrier sera tenu de faire viser son dernier congé par le maire ou son adjoint, et de faire indiquer le lieu ou il se propose de se rendre.

Tout ouvrier qui voyagerait sans être muni d'un livret ainsi visé, sera reputé vagabond, et pourra être arrêté et puni comme tel.

TITRE II.

de l'inscription des congés sur le livret, et des obligations imposées à cet égard aux ouvriers et a ceux qui les emploient.

4. Tout manufacturier, entrepreneur, et généralement toutes personnes employant des ouvriers, seront tenus, quand ces ouvriers sortiront de chez eux, d'inscrire sur leurs livrets un congé portant acquit de leurs engagements, s'ils les ont remplis.

Les congés seront inscrits sans lacune, à la suite les uns des autres; ils énonceront le jour de la sortie de l'ouvrier.

5. L'ouvrier sera tenu de faire inscrire le jour de son entrée sur son livret, par le maitre chez lequel il se propose de travailler, ou, à son défaut, par les fonctionaires publics désignés en l'article 2, et sans frais, et de déposer le livret entre les mains de son maitre, s'il l'exige.

rapport van den Minister van Binnenlandsche Zaken, gezien de Artikelen 12 en 13 van den IIIden Titel der Wet van den 22sten Germinal ll., betrekkelyk het Zakboekje, waarop het aan de Ambachtslieden gegeven afscheid moet worden ingeschreven:

Den Staatsraad gehoord.

Besluit het geen volgt:

TITEL I.

Algemeene bepalingen.

Art. 1. Te rekenen van de afkondiging van het tegenwoordig besluit, zal elk Ambachtsman, werkende in hoedanigheid van Gezel of Maat, zich van een Zakboekje moeten voorzien.

2. Dit Zakboekje zal zyn van schoon Papier, gequoteerd en geparafeerd, buiten eenige kosten, te weten: te Parys, Lyon en Marseille, door een Commissaris van Politie, en in de andere Steden, door den Maire of een van deszelfs Adjuncten. Op de eerste bladzyde zal het Zegel der Municipaliteit staan, als mede de Naam en Voornaam van den Werksman, diens Ouderdom, Geboorteplaats, Signalement, de aanduiding van deszelfs Beroep, benevens de Naam van den Meester, by wien hy Werkt.

3. Boven en behalve de uitvoering der Wet omtrent de Paspoorten, zal de Ambachtsman gehouden wezen, zyn jongst afscheids bewys door den Maire of deszelfs Adjunct te doen viseren, en de plaats daarby te doen vermelden, werwaarts hy voornemens is zich te begeven.

Elk Werksman, die zonder van een aldus geviseerd Zakboekje voorzien te zyn, mogt reizen, zal aangemerkt worden als Vagebond, en zal als zoodanig kunnen worden aangehouden en gestraft.

TITEL II.

Van de inschryving van ieder afscheid op het Zakboekje, en van verpligtingen, te dien opzigte op de Ambachtslieden, en die welke hen in het Werk hebben gesteld.

4. Ieder Manufacturier, Aannemer, en, over het algemeen, ieder, die Ambachtslieden bezigt, is gehouden, om, wanneer die Ambachtslieden van hen vertrekken, en hunnen pligt hebben betracht, een afscheid op hunne Zakboekjes aan te teekenen, behelzende een getuigschrift, dat zy aan hunne verpligting hebben voldaan.

Het afscheid by iederen Baas zal moeten worden aangeteekend het een onder het ander, zonder tusschenruimte, en zal den dag vermelden, waarop de Ambachtsman vertrokken is.

5. De Ambachtsman zal verpligt zyn, door den Meester by denwelken hy wil Werken, of by gebreke van dien, door de openbare Beambten, in Art. 2 aangewezen, den dag van zyne aanneming, in het Zakboekje kosteloos te doen aanteekenen, en het Boekje in handen van zynen Meester te laten, indien deze zulks

6. Si la perfonne a occupé l'ouvrier, réfuse fans motif légitime, de remettre le livret ou de délivrer le congé, il fera procédé contre elle de la manière et fuivant le mode établis par le titre V de la loi du 22 Germinal. En cas de comdamnations les dommages-interêts adjudgés à l'ouvrier feront payés fur le champ.

7. L'ouvrier qui aura réçu des avances, fur fon falaire, ou contracté l'engagement de travailler un certain tems, ne pourra exiger la remife de fon livret et la délivrance de fon congé, qu'après avoir acquitté fa dette par fon travail et rempli fes engagemens, si fon maitre l'exige.

8. S'il arrive que l'ouvrier foit obligé de se rétirer par ce qu'on lui refufe du travail ou fon falaire, fon livret et fon congé lui feront remis, encore qu'il n'ait pas rembourfé les avances qui lui ont été faites: feulement le créancier aura le droit de mentionner la dette fur le livret.

9. Dans le cas de l'article précédent, ceux qui emploierontultérieurement l'ouvrier, feront, jusqu'à entière libération fur le produit de fon travail, une rétenue au profit du créancier.

Cette rétenue ne pourra, en aucun cas, excéder les deux dixièmes du falaire journalier de l'ouvrier; lorsque la dette fera acquitée, il en fera fait mention fur le livret.

Celui qui aura exercé la rétenue, fera tenu d'en prévenir le maître au profit duquel elle aura été faite, et d'en tenir le montant à fa dispofition.

10. Lorsque celui pour lequel l'ouvrier, a travaillé ne faura ou ne pourra écrire, ou lorsqu'il fera décédé, le congé fera délivré, après vérification, par le commisfaire de police, le maire du lieu ou l'un de fes adjoints, et fans frais.

T I T R E III.

Des formalités à remplir pour fe procurer le livret.

11. Le prémier livret d'un ouvrier lui fera expedié, 1 fur la préfentation de fon acquit d'apprentisfage; 2. ou fur la demande de la perfonne chez laquelle il aura travaillé, 3. ou enfin fur l'affirmation de deux citoyens patentés de fa profesfion, et domiciliés, portant que le pétitionnaire est libre, de font engagement, foit pour raifon d'apprentisfage, foit pour raifon d'obligation de travailler comme ouvrier.

12. Lorsqu'un ouvrier voudra faire côter et parapher un nouveau livret, il repréfentera l'ancien; le nouveau livret ne fera dé-

6. Indien de Perfonen, by wien de Ambachtsman gewerkt heeft, zonder wettige redenen weigert, het Boekje terug te geven of het affcheid daarop aan te teekenen, dan zal er tegen denzelven worden geprocedeerd op de wyze, by den Vden Titel der Wet van den 22 Germinal daargefteld. In geval van verwyzing tot fchaden en interesfen zullen die fchade en interesfen den Ambachtsman terftond moeten worden betaald.

7. De Ambachtsman, die voorfchot op zyn loon mogt hebben ontvangen, of die een beding heeft aangegaan, om eenen zekeren tyd te arbeiden, kan de afgifte van zyn Zakboekje, noch het aanteekenen daarop van zyn affcheid niet eifchen, dan na zyne fchuld door zynen arbeid voldaan, of zynen tyd uitgediend te hebben, indien zyn meester zulks vordert.

8. Indien het gebeuren mogt, dat de Ambachtsman genoodzaakt was heen te gaan, dewyl men hem arbeid of loon weigert, zal hem zyn Zakboekje en het daarop aangefchreven affcheid moeten worden ter hand gefteld, al ware het ook, dat hy het gedaan voorfchot, niet had terug gegeven; de Schuldeifcher zal flechts het regt hebben, van de fchuld op het Boekje gewag te maken.

9. In het by het vorig Artikel vermeld geval, zullen zy, die den Ambachtsman naderhand bezigen, tot de geheele afdoening van de fchuld toe, iets van zyn loon inhouden, ten behoeve van den fchuldeifcher.

Deze inhoud kan in geen geval twee tiende gedeelten van het dagelykfch loon van den Ambachtsman te boven gaan; indien de geheele fchuld afbetaald is, zal daarvan in het Zakboekje gewag gemaakt worden.

Hy, die ingehouden heeft, zal verpligt zyn, den meester, ten wiens behoeve hy zulks heeft gedaan, daarvan kennis te geven en het bedragen daar van ter zyner befchikking te ftellen.

10. Indien hy, by wien de Ambachtsman werkt, niet fchryven kan, of Overleden mogt zyn, zal het affcheid, na gedane verificatie, kosteloos worden aangeteekend door den Commisfaris van Politie, den Maire der plaats of een van deszelfs Adjuncten.

T I T E L III.

Van de inacht te nemen formaliteiten, om zich het Zakboekje te verfchaffen.

11. Het eerfte Zakboekje van een Werkman zal hem worden afgegeven, 1. op vertoon van zyne voldoening van den leertyd; 2. of op aanzoek van den Perfoon, by wien hy gewerkt heeft; 3. of, eindelyk, op de bevestiging door twee Gepatenteerde gezeten Burgers van zyn Ambacht, houdende, dat de verzoeker vry is van alle verpligting, het zy ter zake van leeringfchap, het zy uit hoofde van verbindtenis om als knecht te werken.

12. Wanneer een Werkman een nieuw Zakboekje zal willen doen quoteren en paraferen, zal hy het oude vertoonen. Het nieuw Zak-

livré qu'après qu'il aura été vérifié que l'ancien est rempli ou hors d'état de servir. Les mentions des dettes seront transportées de l'ancien livret sur le nouveau.

13. Si le livret de l'ouvrier était perdu, il pourra, sur la représentation de son passeport en règle, obtenir la permission provisoire de travailler, mais sans pouvoir être autorisé à aller dans un autre lieu, et à la charge de donner à l'officier de police du lieu, la preuve qu'il est libre de tout engagement, et tous les renseignemens nécessaires pour autoriser la délivrance d'un nouveau livret sans lequel il ne pourra partir.

14. Le grand-juge, ministre de la justice, et le ministre de l'intérieur, sont chargés de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au bulletin des lois.

Le prémier consul, (*signé.*) BONAPARTE. Par le prémier consul, le secrétaire d'état, (*signé*) HUGUES B. MARET. Le ministre de l'intérieur, (*signé*) CHAPTAL. Certifié conforme: Le grand juge, ministre de la justice, (*signé*) REGNIER.

ARRÊTE additionnel à celui du 9 Frimaire an XII, relatif au livret des ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons.

PARIS le 10 Ventôse.

Le gouvernement de la république, sur le rapport du grand-juge ministre de la justice, le conseil d'état entendu,

A R È T T E.

Art. 1er. L'article II de l'arrêté du 9 frimaire dernier est applicable aux villes dans lesquelles il a été ou sera établi des commissaires-généraux de police; en conséquence, le livret dont les ouvriers, compagnons et garçons doivent être pourvus, y sera coté et paraphé, sans frais, par un commissaire de police, ainsi qu'a Paris, Lyon et Marseille.

2. Le grand juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent arêté, qui sera inséré au bulletin de lois.

Le premier consul, (*signé*) BONAPARTE. par le premier consul, le secrétaire d'état, (*signé*) HUGUES B. MARET. Le grand-juge ministre de la justice, (*signé* REGNIER.)

PARIS le 9 Juin. Le maréchal prince d'Essling est arrivé à Paris.

Le général Suchet continue le siège de Tarragone, il a emporté quelques redoutes que les

boekje zal dan eerst worden afgegeven, wanneer naar waarheid zal zyn bevonden, dat het oude vol of buiten staat is, om langer gebruikt te worden. De aanteekeningen der schulden zullen uit het oude op het nieuwe Zakboekje worden overgedragen.

13. Byaldien het Zakboekje van een Ambachtsman mogt verloren geraken, zal hy, op vertoon van zyn behoorlyk paspoort, provisioneel verlof bekomen, tot werken, doch zonder gemagtigd te worden, zich naar eene andere plaats te begeven, en onder de verpligting, om aan den Beambte van Politie der plaats, het bewys te geven, dat hy vry is van alle verbindtenis, mitsgaders de noodige aanduidingen, om tot de aangifte van een nieuw Zakboekje magt te geven, zonder hetwelk hy niet zal vermogen te vertrekken.

14. De Groot-Regter Minister der Justitie en de Minister van de Binnenlandsche Zaken zyn belast met de uitvoering van het tegenwoordig Besluit, hetwelk in het *Bulletin* der Wetten zal worden geplaatst.

De Eerste Consul, (*geteekend*,) BONAPARTE. Van wege den Eerste Consul, den Secretaris van Staat, (*geteekend*,) HUGUES B. MARET. De Minister van Binnenlandsche Zaken, (*geteekend*,) CHAPTAL. Voor eensluidend afschrift. De Groot-Regter, Minister der Justitie, (*geteekend*,) REGNIER.

ADDITIONEEL besluit by dat van den 9den Frimaire 12de Jaar, betrekkelyk 't Zakboekje der Ambachtslieden, als gezelien of maats werkende.

PARYS den 10den Ventôsé.

Het Gouvernement der Republiek, op het rapport van den Groot-Regter Minister van Justitie, den Staatsraad gehoord.

B E S L U I T:

Art. 1. Het IIde Artikel van het Besluit van den 9 Frimaire l.l. is toepasselyk op de Steden, in dewelke reeds Commissarissen-Generaal van Politie geplaatst zyn of nog geplaatst zullen worden; dien ten gevolge zullen de Zakboekjes, waarvan de Ambachtslieden, gezellen en maats voorzien moeten zyn, aldaar door een Commissaris van Politie kosteloos moeten worden gequoteerd en geparapheerd, zoo als zulks te Parys, Lyon en Marseille plaats heeft.

2. De Grootregter Minister van Justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig Besluit, hetwelk in het Bulletin der Wetten zal worden geplaatst.

De Eerste Consul, (*get.*,) BONAPARTE. Van wege den Eerste Consul, de Secretaris van Staat, (*geteekend*,) HUGUES B. MARET. De Grootregter Minister van Justitie, (*get.*,) REGNIER.

PARYS den 9 Juny. De Maarschalk Prins van Essling is te Parys aangekomen.

De Generaal Suchet belegert nog altyd Tarragona; hy heeft eenige verschansingen, die

ennimis avaient élevées en avant de la place.

Il y a eu lieu le 26 du mois passé, dans le canal de Corse un combat entre le brick de S. M L'EMPEREUR, l'Abeille, de 20 caronades de 24, commandé par M. le lieutenant Arm Demackau et le brick anglais the Aliciiti de 20 caronnades de 32, capitaine Palmer, à la suite duquel le brick anglais a été pris et conduit dévan Bastia. The Alicrity a eu quinze hommes tués et vingt blessés, l'Abeille sept tués et douze blessés; mais l'Abeille a toujours combattu dans les positions les plus avantageuses.

Voici les nouvelles anglaises du 31 du mois dernier:

Des lettres particulières de Lisbonne rapportent que la bataille qui a été livrée a quelques milles au sud de Badajoz, entre le maréchal Beresford et le maréchal Soult, a été extrêmement sanglante. On dit qu'outre les quatre mille Espagnols qui ont été taillés en pièces, la division anglaise presqu'entière a eu le même sort. De tout un régiment, il n'y a eu que le lieutenant-colonel, le major et trois soldats qui soient resté en vie.

On a donné ordre à trente chirurgiens de partir immédiatement pour Portsmouth, où ils seront embarqués pour le Portugal.

Des lettres de Plymouth annoncent que plusieurs navires américains ont été arrê és et conduits par nos croiseurs dans les différens ports. Il y en a un nombre considérable à Plymouth, et l'on pense que l'amirauté s'emparera de tous sans exception.

La santé du Roi est de jour en jour moins satisfaisante. On craint sérieusement une attaque d'hydropisie. On dit que lorsque la nomination du duc d'Yorck fut communiquée à S. M. par le prince régent luimême, il avait témoigné la plus grande satisfaction; qu'il s'était même mis à genoux pour appeler les bienfaits du ciel sur le gou vernement du régent, qui venait de satisfaire au plus vif desir de son cœur paternel. Mais une demi-heure après, le Roi avait oublié et l'événement et la joie qu'il en avait ressentie, et il demanda quel sujet avait amené S. A. R. à Windsor.

PARIS le 7 Juin. Du Journal anglais the Star.

Dans une assemblée composée du maire, des échevins et bourgéois des différentes compagnies de la ville de Londres, et réunie dans la salle de la commune, jeudi, 30 mei 1811, (d'après les derniers avis de Londres) il a été resolu:

Que la bourgeoisie de Londres, depuis quarante ans, n'a cessé de reconnaitre et de

de Vyand voor de Stad had opgeworpen, denzelven ontnomen.

Den 26 der vorige Maand heeft er in het Kanaal van Korsika een gevecht plaats gehad tusschen de Brik van Z. M. den Keizer, l'Abeille, van 20 Karonades van 24 Pond, gekommandeerd door den Luitenant Arm Demackau en de Engelsche Brik the Alicrity, van 20 Karonades van 32 Pond, Kapitein Palmer; ten gevolge van welk gevecht de Engelsche Brik genomen en naar Bastia opgezonden is. The Alicrity heeft vyftien Man aan Dooden en twintig gekwetsten bekomen, en l'Abeille zeven Dooden en twaalf gekwetsten; doch l'Abeille heeft altyd in de beste stelling geslagen.

Zie hier de Engelsche berigten van den 31 der afgeloopen Maand:

Byzondere Brieven van Lisfabon melden, dat de Veldslag, die eenige Myien ten zuiden Badajoz, tusschen den Maarschalk Beresfort en den Maarschalk Soult geleverd is, zeer bloedig is geweest. Men zegt, dat, behalve de vierduizend Spanjaarden, die in stukken gehouwen zyn, de Engelsche afdeling byna geheel hetzelfde lot ondergaan heeft. Van een geheel Regiment zyn slechts de Luitenant-Kolonel, de Majoor en drie Soldaten in leven gebleven.

Men heeft aan dertig Heelmeesters bevel gegeven, dadelyk naar Portsmouth te vertrekken, alwaar zy naar Portugal zullen worden ingescheept.

Brieven van Plymouth berigten, dat eenige Amerikaansche Vaartuigen, door onze Kapers aangehouden, naar onderscheiden Havens opgezonden zyn. Er zyn een groot aantal Vaartuigen te Plymouth, en men denkt, dat de Admiraliteit zich van alle, zonder uitzondering, meester zal maken.

De gezondheid des Konings neemt dagelyks af. Men vreest ernstig een' aanval van de waterzugt. Men zegt, dat toen de benoeming van den Hertog van York, door den Prins-Regent zelven, ter kennisse van Z. M. werd gebragt, deze den grootsten tevredenheid aan den dag legde, hy knielde zelfs, om over de Regering van den Prins-Regent, die aan het grootst verlangen van zyn Vaderlyk hart voldaan had, weldaden van den Hemel af te smeken. Maar een half uur daarna had de Koning en de gebeurtenis en de vreugde, die hy daar over gevoeld had, vergeten, vragende, waarom Z. K. H. zich naar Windsor had begeven.

PARYS den 7 Juny. Uit het Engelsch Dagblad the Star.

In eene Vergadering bestaande uit den Maire, Schepenen en Burgers der verschillende Genootschappen der Stad Londen, gehouden in de Zaal der Gemeente is, op den 30sten Mei 1811, (zoo luiden de jongste Engelsche berigten) het volgende besloten:

Dat de Burgery van Londen sints veertig jaren niet heeft opgehouden te erkennen en te

déclarer que la corruption et le peu d'habileté des repréſentans du peuple au parlement étaient les premières cauſes de tous les maux et de toutes les calamités qui pêſent ſur la nation.

Que l'on doit attribuer à ce ſeul motif la guerre injuste et malheureuſe de l'Amérique.

Que l'augmentation énorme des dettes et des taxes, la corruption et les abus de l'état, toujours croiſans, et tous nos malheurs, proviennent de la même cauſe, et nous ont convaincus qu'on ne peut avec ſûreté différer plus longtems une réforme conſtitutionnelie:

Que nous ſommes de l'opinion du lord tréſorier Burleigh, „ *que l'Angleterre ne ſaurait être ruinée que par un parlement.*"

Que nous ſommes d'accord avec Locke, „ ce philoſophe iclairé, cet homme d'état chrétien, „ qu'employer la force, le tréſor et „ les places dans le gouvernement pour corrompre les électeurs, c'est miner le gouvernement dans ſes racines et empoiſonner „ les ſources de la ſûreté publique."

Que nous croyons, avec Montesquieu, „ que la conſtitution anglaiſe périra toutes „ les fois que le pouvoir repréſentatif ſera „ plus corrumpu pue le pouvoir exécutif."

Que nous convenons avec M. Pitt, „ que „ ſans une réforme dans le Parlement, on „ ne peut maintenir la liberté des ſujets, „ et qu'on ne peut s'attendre à voir une administration vertueuſe et déſintéresſée."

Que nous convenons avec M. Fox, „ qu'a moins d'une entière réforme, la „ ſûreté de l'Angleterre ne ſera jamais asſurée, que cette réforme doit s'opérer „ non-ſeulement dans la chambre des communes, mais encore dans toutes les branches du gouvernement exécutif et que „ cette réforme ne pourra jamais avoir lieu „ tant que le peuple ne s'énoncera pas à „ cet égard d'une manière non équivoque"

Que par conſéquent, nous approuvons hautement le vote de la dernière cour du conſeil de la commune, et déclarons ici que nous nous asſemblerons le 3 Juin prochain, pour concourir avec lui à la convocation d'une asſemblée générale des amis de la réforme parlementaire.

AMSTERDAM le 14 Juin. Cette ville vient de nouveau d'offrir un exemple de longe vie, Anne Marie Klots, en dernier lieu veuve de K. Pieters, domiciliée dans cette ville, est décédée le 8 Avril dernier, à l'âge de 106 ans. Cette femme conſerva ſes facultés intellectuelles jusqu'aux derniers momens de ſa vie.

verklaren, dat de omkooping en de weinige bekwaamheid der Volksvertegenwoordigers in het Parlement de eerſte oorzaken waren van alle ongelukken en rampen, die de Natie drukken.

Dat men alleen aan die oorzaak den onregtvaardigen en ongelukkigen Amerikaanſchen Oorlog te danken heeft gehad.

Dat de ontzaggelyke vermeerdering der Schulden en Belastingen, het altoos aangroeijend bederf van den Staat, en de misbruiken, die in denzelven heerſchen, mitsgaders alle onze ongelukken uit dezelve oorzaak voortkomen en ons overtuigd hebben, dat eene Conſtitutionele hervorming, veiligheidshalve niet langer kan worden uitgeſteld.

Dat wy van het gevoelen zyn van den Lord Theſaurier Burleigh, „ *dat Engeland alleenlyk door een Parlement bedorven kan worden.*"

Dat wy het eens zyn met Locke, met dien verlichten Wysgeer, dien Christen-Staatsman, „ dat geweld, de Schatkist en Posten by het „ Gouvernement te bezigen, om de Kiezers „ om te koopen, zoo veel is als het Gouvernement in deszelfs wortel te bederven en de „ bronnen van de algemeene veiligheid te vergiftigen."

Dat wy met Montesquieu gelooven, „ dat „ de Engelſche Conſtitutie dan zal ten ondergaan, wanneer de vertegenwoordigende magt „ meer bedorven is, dan de uitvoerende magt."

Dat wy met den Heer Pitt overtuigd zyn, „ dat, zonder eene hervorming in het Parlement, men de vryheid der Onderdanen niet „ kan in ſtand houden en niet verwachten kan, „ een deugdzaam en onbaatzuchtig Beſtuur te „ kunnen hebben."

Dat wy het met den Heer Fox eens zyn, „ dat, zonder eene geheele hervorming, Engelands veiligheid nooit verzekerd zal zyn, „ dat deze hervorming, plaats moet hebben, „ niet alleen in de Kamer der Gemeenten, maar „ ook in alle de takken van het uitvoerend bewind, en dat deze hervorming nooit plaats „ zal kunnen hebben, indien het Volk zich „ deswegens niet op eene ondubbelzinnige wyze verklaard."

Dat wy gevolgelyk luide het Beſluit goedkeuren, hetwelk het laatste gehouden Hof van den Raad der Gemeente heeft uitgebragt, en dat wy by deze verklaren, dat wy den 3den Juny aanſtaande zullen vergaderen, ten einde met hetzelve zamen te werken tot de byeenroeping van eene algemeene vergadering van alle de vrienden der Parlementaire hervorming.

AMSTERDAM den 14 Juny. Deze Stad heeft onlangs een nieuw voorbeeld van lang Leven opgeleverd. Den 8 April jongstleden is, in den ouderdom van 106 Jaren, alhier Overleden Anna Maria Klots, laatst Weduwe van K. Pieters, woonachtig in deze Stad. Deze Vrouw behield tot in de laatste oogenblikken hare kennis.

DE Floreenplige Ingezetenen van den Herformden Godsdienst, worden geconvoceerd, om op den 28 Juny 1811, 's voordemiddags ten 9 uur, te compareeren in de Kerk te Oudwoude, om in Perſoon of by behoorlyke Volmagt te Stemmen: een PREDIKANT in de vacerende Herformde gecombineerde Gemeente van Oudwoude en Westergeest; en zulks volgens het Reglement daar van zynde.

Uit naam des Kerkenraads van voornoemde Gemeenten,

H. TEIJES, *Kerkendienaar te Westergeest.*

Men gedenkt Eerstdags, (tyd en plaats nader te bepalen) publiek by Strykgeld te Verkopen: Een allerbeste BOERE-PLAATS, gelegen te Betterwird naby Dokkum, op zeer gemakkelyke Conditien van betaling, by *Marten Theunis* bewoond.

Met vereischte Permisſie, gedenkt de Weduwe *G. Z. Veenſtra*, Kasteleinſche in de *Koornbeurs* op de Gordyk, te laten Verharddraven, door Paarden van zesſen klaar, en welke *allier* geen Zweep hebben gewonnen, en aan den Eigenaar van het Harddravenst Paard, te Veréëren: Een ſchoone met ZILVER gemonteerde ZWEEP; de Liefhebbers worden hiertoe uitgenodigd tegens Donderdag den 27 Juny 1811, 's namiddags te één uur.

DE PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND, maakt hier mede aan de daar by belangnemende bekend; dat de Geëmployeerden van de voormalige Hollandsche Administratie van Oorlog, die ten gevolge van de vereeniging van Holland met het Fransch Keizerryk hunne Posten hebben verloren, en genegen zouden zyn als zodanig, het zy by de Legers het zy Binnenlands te dienen, zig ten dien einde by Requeste kunnen adresseeren, aan Zyne Excellentie den Heere *Minister Directeur van de Administratie van Oorlog*, en welke Requesten als dan in het Fransch geschreven moeten worden ingediend by den Heer *Commissaris van Oorlog*, binnen Leeuwarden resideerende.

LEEUWARDEN *den* 5 *Juny* 1811.

De Prefekt voornoemd,
J. G. VERSTOLK.

DE PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND, maakt hier mede aan de belanghebbenden bekend, dat degene die eenig *Mondeling Voorstel* aan denzelven hebben te doen, zich daar toe dagelyks, (met uitzondering der Zondagen) aan de Prefekture kunnen vervoegen, des voordemiddags van 10 tot 11 uren. Zullende voortaan op geene andere uren aan particulieren Audientie worden verleend.

LEEUWARDEN *den* 5 *Juny* 1811.

De PREFEKT voornoemd,
J. G. VERSTOLK.

DE DEPARTEMENTALE COMMISSIE VAN GENEESKUNDIG ONDERZOEK EN TOEVOORZIGT IN VRIESLAND, maakt bekend, dat dezelve zal Vergaderen tot het afnemen der EXAMINA, Maandag den 1 July eerstkomende, moetende die geene, welke verkiezen, of ingevolge de Wet verpligt zyn, zich te laten Examineren, hun ten dien einde aanmelden, met een behoorlyk gezegeld Rekwest; uiterlyk voor den 24 dezer, aan

J. VITRINGA COULON,
President.

LEEUWARDEN *den* 13 *Juny* 1811.

*** HEDEN ZYN ONDERTROUWD,

JAN VAN DER WERF,
En SAAKJE WILLEMS.

LEEUWARDEN *den* 14 *Juny* 1811.

*** OP HEDEN BEVIEL VAN EEN ZOON, AAGJE W. GORTER, Vrouw van

LEEUWARDEN TH. EEKHOFF.
den 17 *Juny* 1811.

Dient tot bekendmaking zoo in- als buiten deze Stad.

*** HEDEN NACHT OMTRENT ÉÉN UUR, Verloste gelukkig van eene welgeschapene DOCHTER, myne geliefde Echtgenote, A. JONKER, Geboren DE VRIES.

OUDEGA R. NICOLAI,
den 17 *Juny* 1811. *Houtkoper.*

*** HET BEHAAGDE DEN VRYMAGTIGEN God van Leven en Dood, heden middag omstreeks één uur, van my weg te nemen, mynen tedergeliefden Man en Echtgenoot, HARKO FOLKERSMA, in Leven Advocaat, in den Ouderdom van ruim 55 Jaren, na eene kortstondige Sukkeling, in den tyd van twee Dagen, aan het huis van zynen hoog bejaarden Vader te Veenwouden, van my te doen scheiden. — Hoe hard dit my valle, bezeffe een ieder, die zulks ten deele valt. Door dezen gewoonen weg, aan allen kennis gevende, tekene ik my

Uwen Bedroefden Dienares,
PETRONELLA DE VRIES,
Weduwe H. FOLKERSMA.

FEENWOUDEN *den* 6 *Juny* 1811.

*** HEDEN AVOND OM 11 UUREN, BEHAAGDE het den Almagtigen God, na een Ziekte van eenige Dagen, aan de Galkoorts en zwaare Spreeuw, door eene stille uiteinde van my weg te nemen, myn waarlyk tederbeminde Echtgenoot PIETER L. DE KUUR, in Leven Procureur en Fiscål van 't Distrikt 't Bildt, in den Ouderdom van groot 63 Jaren, en zoo wy hoopen in Zyne Eeuwige Heerlykheid heeft overgenomen; geven van dit ons treffend verlies langs dezen thans gebruikelyken weg kennis aan Vrienden en Bekenden.

ST. ANNA C. C. KAMPHUISEN.
den 8 *Juny* 1811. *Wed.* P. L. DE KUUR.

*** MYNE WAARDIGE MOEDER JOHANNA CORNELIA VRIEMOET, Wed. van wylen EVERWYN DRABBE, Overleed heden morgen ongeveer 7 uuren, in den Ouderdom van ruim 78 Jaren.

FRANEKER J. VRIEMOET DRABBE.
13 *Juny* 1811.

*** HET BEHAAGDE DEN ALMAGTIGEN GOD, heden nagt, van my weg te nemen, aan een uitterende Ziekte, myn tedergeliefden Zoon ANTONIUS GOSLIGA, in den jeugdigen Ouderdom van 16 Jaren en agt Dagen; ik betreur met myne nog vier overige Kinderen met heete Tranen, dit smertelyk verlies; waarom ik door dezen verzoeke van Rouwbeklag verschoont te blyven.

LEEUWARDEN *den* 16 *Juny* 1811.

L. M. DE ROOY,
Weduwe P. GOSLIGA.

Vrydag den 14 Juny 1811, zyn de Pry-

BOELGOED. OP MORGEN den 19 Juny 1811, ten Sterfhuize van *J. Smeding*, aan de Hoeksterpoort Litt. K. No. 172 te Leeuwarden; van onderscheiden HUISMEUBILEN, als Kabinet, Stoelen, Tafels, Beddegoed; verders Linnen en Wollen, en wat verder zal worden geveild; 's daags te voren van 2 tot 4 uur, voor een ieder te zien.

DE Heeren J. LOHR & COMP., Konst-Koffy Fabriekeurs te Amsterdam, adverteren by dezen, dat hunner Correspondenten in de Stad Leeuwarden, alleen zyn zulien, A. BLOEMBERGEN over de Waag, en A. WESTERKAMP op de Korenmarkt, by wien de voormaals geannonceerde Konst-Koffy ten naasten pryze te bekomen is.

DE Ondergetekende, Eigenaar geworden zynde van de PELMOLEN van de Koopman *Jan D. Gorter*; houd zich in de gunst en vriendschap van deszelfs Begunstigers gerecommandeerd, met belofte van eene prompte en civiele bediening.

EN EEK *den* 12 *Juny* 1811. JACOB L. KRUISENGA.

Pryzen van WEIT en ROGGE te Leeuwarden geweest, als de voorige Week.

DE PRYS DER BOTER TE LEEUWARDEN, den 14den Juny 1811, *f* 18 Gls 10 Strs., Schippers Markt.

GROVE KAAS, 11 à 12 Guldens het Schippond.

NB. DE MAIRE DER STAD LEEUWARDEN, præsenteerdt op Donderdag aanstaande den 20 dezer, aan de minstaannemende te Besteden: De Leverantie van ongeveer 50 Schuiten Gordykster TURF, en 36 Schuiten Luxterhoekster BAGGELAAR, waar van de Conditien ter Secretary te lezen zyn.

LEEUWARDEN *den* 14 *Juny* 1811. *De Maire voorn.*, J. v. BURMANIA.

BALJUW, benevens het GEMEENTE-BESTUUR VAN DANTUMADEEL, Convoceren door dezen, de Herformde Floreenpligtige Ingezetenen van den Dorpe Murmerwoude, op Vrydag den 21 Juny 1811, 's nademiddags vier uur, in de Kerk aldaar, tot het opnemen en sluiten der KERKE REKENING, en het Stemmen van een nieuw KERKVOOGD.

DOKKUM *den* 12 *Juny* 1811. *Ter Ordonnantie voornoemd*, B. M. SCHIK.

BALJUW, benevens het GEMEENTE-BESTUUR VAN TIETJERKSTERADEEL, Convoceren by deze, de Floreenpligtige van den Dorpe Suawoude, tegens Maandag den 24 Juny 1811, 's voordemiddags ten 10 uur, in de Kerk aldaar, ten einde uit hun midden drie GECOMMITTEERDEN te Stemmen, die met en benevens *Baljuw* en *Gemeente Bestuur* voornoemd, zorgen voor de vervulling van de vacante School van gedagten Dorpe; en als dan mede te Stemmen één KERKVOOGD voor denzelven Dorpe, in plaats van *Hendrik Jans*, na elders vertrokken, — voorts als dan de KERKE REKENING mede te helpen opnemen en sluiten.

BERGUM *den* 6 *Juny* 1811. *Ter Ordonnantie van Baljuw en Gemeente-Bestuur voorschr.*, P. M. B. BRAUNIUS.

BALJUW, benevens het GEMEENTE-BESTUUR VAN TIETJERKSTERADEEL, nodigen by dezen uit, alle de genen, welke de vereischte bekwaamheden bezitten, en genegen zyn, om den Post van SCHOOL-ONDERWYZER in het Dorp Suawoude, (behorende tot de middelste Rang) waar te nemen, op een Jaarlyksch Tractement van 107 Car. Gls, vrye Wooning in het Schoolhuis, en ongeveer 15 Gulden aan Schoolpenningen, vóór of op den 24 Juny 1811, hunne Getuigschriften van algemeene toelating en goed gedrag, ter Secretary van Tietjerksteradeel te Bergum, inteleveren; zullende de Solicitanten kort daarna ter Examinatie worden aangeschreven.

BERGUM *den* 6 *Juny* 1811. *Ter Ordonnantie van Baljuw en Gemeente Bestuur voorn.*, P. M. B. BRAUNIUS.

NA dien ARENT KLASES, in Leven Veenbaas op het Molenend onder Oenkerk, in der tyd Curator en Administrater is geweest, over de Kinderen en Goederen van *Klaas Arents de Boer* en *Riemkje Sybrens*, in tyden Egtelieden te Harlingen, zonder dat hy *Arent Klases* by zyn Leven eenige Rekening en verantwoordig van die Cura en Administratie heeft gedaan; al waar om de Ondergetekende, als gelastigde van de Erven van *Arent Klases* evengemeld, by dezen oproepen, alle de geene, welke vermeenen by voorsz. Administratie eenigzints te zyn geintresseerd. — Om in Persoon te Compareren, op den Regthuize te Bergum, op Maandag den 24 Juny 1811, 's nademiddags ten 3 uur, en als dan van bovengemelde Erven te zien doen, Rekening, Bewys en Reliqua, nopens voornoemde Cura en Administratie.

BERGUM *den* 6 *Juny* 1811. G. J. STEENSMA.

DE Secretaris P. M. B. BRAUNIUS, zal op Donderdag den 20 Juny 1811, 's nademiddags ten drie uur, in de Herberg te Suameer, publiek Verhuuren:
De MIEDLANDEN van *Albert Jelmers* en *anderen*, zoo als in vorige Jaaren is geschied, en by aangeplakte Billetten in 't brede beschreven.

DE Secretaris P. M. B. BRAUNIUS, zal op Saturdag den 22 Juny 1811, 's nademiddags ten één uur, in de Kerk te Suawoude, publiek Verhuuren:
De MIEDLANDEN, behorende aan de Kerk van Suawoude en andere, hoedanig die in vorige Jaren zyn Verhuurd; en nog zeven Mad MIEDEN van *Ritske Lykles* aan de Luine ten Zuiden van *Sytze Twaalf*; alles breder by aangeplakte Billetten vermeld.

DE Secretaris P. M. B. BRAUNIUS, zal op Dingsdag den 25 Juny 1811, 's nademiddags ten twee uur, in de Herberg te Ryperkerk, publiek Verhuuren:
De MIEDLANDEN, toebehorende aan de Kerk van Ryperkerk en andere, invoegen als in vorige Jaar zyn Verhuurd, en by aangeplakte Billetten in 't brede omschreeven.

DRen. S. COCQ en W. ALBARDA, Secretaris van Ferwerderadeel, præsenteeren publiek by Strykgeld te Verkopen: Eene schoone en sterke HUIZINGE, SCHUURE, ruime HOVINGE en HORNLEGER, met ruim vier-en-dertig Pondematen LAND, zoo Bouw als Greide, onder den Dorpe *Ferwerd*, by *Thys Jans* in Huuringe, waar van de Huizinge en Hornleger, mitsgaders twee-en-twintig Pondematen liggen aan de Buuren van gedagten Dorpe, en de overige twaalf Pondematen in *de Ryp*, digtaan het Dorp *Blya*. — Huis en Schuur, mitsgaders de Greidlanden, kunnen worden aanvaard by de Finale Palmslag, het overige na het rispen der Vrugten. — Alles in Perceelen; breder volgens Billetten.
De eerste Zitdag zal worden gehouden op Maandag den 8 July 1811, 's namiddags te één uur, by *A. Hettema*, in het *Koffy-Huis* te Ferwerd, en de Finale Palmslag op den 22 dito, ten huize van de Kastelein *S. A. Wierda* aldaar.

Te Leeuwarden by de Erven van A. FERWERDA, op de Ewal.